

Gordon Towers moved,—That the English version of clause 16 of Bill C-65 be amended

(a) by striking out lines 28 to 31 inclusive, on page 18, and substituting the following therefor:

“(c) to perform the member’s duties promptly, impartially and diligently, in accordance with the law and without abusing the member’s authority;”

(b) by striking out lines 39 and 40, on page 18, and substituting the following therefor:

“performance of the member’s duties or otherwise placing the member under any obligation”

The question being put on the amendment, it was agreed to.

Gordon Towers moved,—That the English version of clause 16 of Bill C-65 be amended

(a) by striking out lines 2 and 3, on page 19, and substituting the following therefor:

“ance of the member’s duties;  
(g) to act at all times in a”

(b) by striking out lines 31, on page 19, and substituting the following therefor:

“that a member under the command of the officer or member has”

(c) by striking out lines 34 to 36, on page 19, and substituting the following therefor:

“made such investigation as the officer or member considers necessary to enable the officer or member to determine whether that member”

The question being put on the amendment, it was agreed to.

Gordon Towers moved,—That the English version of clause 16 of Bill C-65 be amended

(a) by striking out line 2, on page 20, and substituting the following therefor:

“to criminate the member or subject the member to any”

(b) by striking out line 37, on page 20, and substituting the following therefor:

“member under the command of the member has contrav-”

The question being put on the amendment, it was agreed to.

Gordon Towers moved,—That the English version of clause 16 of Bill C-65 be amended

(a) by striking out line 1, on page 21, and substituting the following therefor:

“that an officer, under the command of the officer has”

(b) by striking out line 10, on page 21, and substituting the following therefor:

“the command of the officer has contravened the Code of”

(c) by striking out lines 13 and 14, on page 21, and substituting the following therefor:

“in paragraphs (1)(a) to (f) against that officer.”

Gordon Towers propose,—Que la version anglaise de l'article 16 du projet de loi C-65, soit modifiée

a) en retranchant les lignes 28 à 31 inclusivement, page 18, et en y substituant ce qui suit:

«(c) to perform the member’s duties promptly, impartially and diligently, in accordance with the law and without abusing the member’s authority;»

b) en retranchant les lignes 39 et 40, page 18, et en y substituant ce qui suit:

«performance of the member’s duties or otherwise placing the member under any obligation»

L'amendement est mis aux voix et adopté.

Gordon Towers propose,—Que la version anglaise de l'article 16 du projet de loi C-65 soit modifiée

a) en retranchant les lignes 2 et 3, page 19, et en y substituant ce qui suit:

«ance of the member’s duties;  
(g) to act at all times in a»

b) en retranchant la ligne 31, page 19, et en y substituant ce qui suit:

«that a member under the command of the officer or member has»

c) en retranchant les lignes 34 à 36, page 19, et en y substituant ce qui suit:

«made such investigation as the officer or member considers necessary to enable the officer or member to determine whether that member»

L'amendement est mis aux voix et adopté.

Gordon Towers propose,—Que la version anglaise de l'article 16 du projet de loi C-65 soit modifiée

a) en retranchant la ligne 2, page 20, et en y substituant ce qui suit:

«to criminate the member or subject the member to any»

b) en retranchant la ligne 37, page 20, et en y substituant ce qui suit:

«member under the command of the member has contrav-»

L'amendement est mis aux voix et adopté.

Gordon Towers propose,—Que la version anglaise de l'article 16 du projet de loi C-65 soit modifiée

a) en retranchant la ligne 1, page 21, et en y substituant ce qui suit:

«that an officer, under the command of the officer has»

b) en retranchant la ligne 10, page 21, et en y substituant ce qui suit:

«the command of the officer has contravened the Code of»

c) en retranchant les lignes 13 et 14, page 21, et en y substituant ce qui suit:

«in paragraphs (1)(a) to (f) against that officer.»